

Pompa antincendio 415 Rosemount

Fase 1: posizione e orientamento
Fase 2: trapanatura dei fori nel tubo
Fase 3: bocchello flangiato a saldare
Fase 4: inserimento dell'Annubar

CE

ROSEMOUNT

www.rosemount.com



EMERSON
Process Management

Pompa antincendio 415 Rosemount

© 2005 Rosemount Inc. Tutti i diritti riservati. Tutti i marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

Rosemount Inc.

8200 Market Boulevard
Chanhausen, MN 55317 USA
Tel. (USA) (800) 999-9307
Tel. (Internazionale) (952) 906-8888
Fax (952) 949 -7001

**Emerson Process Management
GmbH & Co. OHG**

Argelsrieder Feld 3
82234 Wessling
Germania
Tel. 49 0 (8153) 939 0
Fax 49 0 (8153) 939 172

**Emerson Process Management
Asia Pacific Private Limited**

1 Pandan Crescent
Singapore 128461
Tel. (65) 6777 8211
Fax (65) 6777 0947 / (65) 6777 0743

**Beijing Rosemount Far East
Instrument Co., Limited**

No. 6 North Street,
Hepingli, Dong Cheng District
Beijing 100013, Cina
Tel. (86) (10) 6428 2233
Fax (86) (10) 6422 8586

Emerson Process Management

Emerson Process Management srl
Via Pavia, 21
I-20053 Muggiò (MI)
Italia
Tel. +39 039 27021
Fax +39 039 2780750
email info.it@emersonprocess.com
web www.emersonprocess.it

AVVISO IMPORTANTE

Questa guida rapida illustra le fasi per l'installazione della pompa antincendio Eagle Eye Rosemount. La guida non contiene istruzioni relative a configurazione, diagnostica, manutenzione, servizio, individuazione dei guasti e installazioni a prova di esplosione, a prova di fiamma o di sicurezza intrinseca (I.S.). Per ulteriori informazioni fare riferimento al bollettino tecnico della Serie Eagle Eye Rosemount (documento numero 00813-0100-4830) o consultare la guida di installazione rapida Eagle Eye (documento numero 00825-0100-4833). Tali documenti sono inoltre disponibili sul sito www.rosemount.com.

AVVERTENZA

I trafilamenti fluidi di processo possono causare infortuni gravi o mortali. Per evitare trafilamenti fluidi di processo si raccomanda di usare esclusivamente guarnizioni progettate appositamente per chiudere a tenuta con la flangia corrispondente e guarnizioni o-ring indicate per sigillare le connessioni al processo. Il fluido può rendere il gruppo Annubar 485 estremamente caldo, creando il pericolo di ustioni.

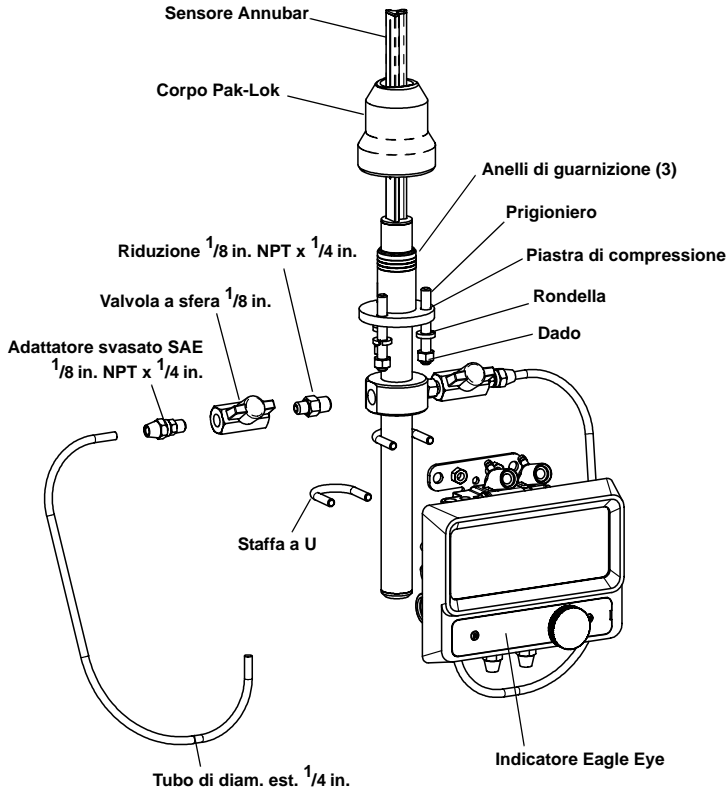
Guida di installazione rapida

00825-0102-4830, Rev AA

Gennaio 2004

Pompa antincendio 415 Rosemount

SEZIONE ESPLOSA



31-490000-901A

Pompa antincendio 415 Rosemount

FASE 1: POSIZIONE E ORIENTAMENTO

Per ottenere misure ripetibili e precise è necessario rispettare l'orientamento corretto e i requisiti di tratti rettilinei. Fare riferimento alla Tabella 1 per le distanze minime del diametro dei tubi dai disturbi a monte.

Tabella 1. Requisiti di tratti rettilinei

	Dimensioni a monte					Dimensioni a valle	
	Senza raddrizzatore di filetti		Con raddrizzatore di filetti				
	Sul piano A	Fuori dal piano A	A'	C	C'		
1		8	10	-	-	-	4
		-	-	8	4	4	4
2		11	16	-	-	-	4
		-	-	8	4	4	4
3		23	28	-	-	-	4
		-	-	8	4	4	4

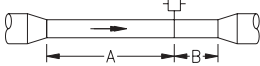
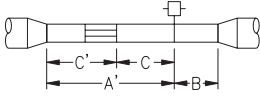
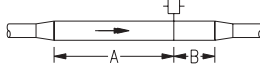
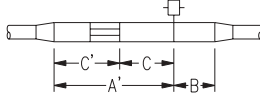

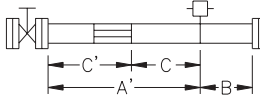
Guida di installazione rapida

00825-0102-4830, Rev AA

Gennaio 2004

Pompa antincendio 415 Rosemount

CONTINUAZIONE FASE 1...

	Dimensioni a monte					Dimensioni a valle	
	Senza raddrizzatore di filetti		Con raddrizzatore di filetti				
	Sul piano A	Fuori dal piano A	A'	C	C'		
4		12	12	-	-	-	4
		-	-	8	4	4	4
5		18	18	-	-	-	4
		-	-	8	4	4	4
6		30	30	-	-	-	4
		-	-	8	4	4	4

Pompa antincendio 415 Rosemount

CONTINUAZIONE FASE 1...

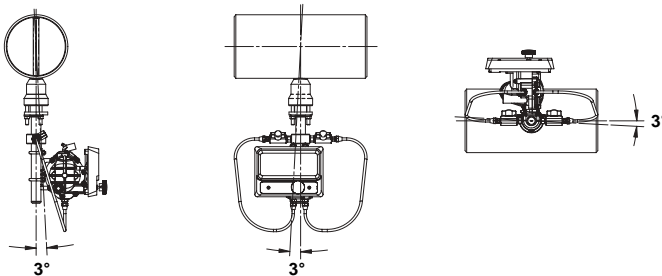
NOTA

- “Sul piano A” significa che la barra si trova sullo stesso piano del raccordo a gomito. “Fuori dal piano A” significa che la barra è perpendicolare al piano in cui si trova il raccordo a gomito.
- Se non sono disponibili tratti rettilinei di lunghezza corretta, posizionare il supporto in modo che l'80% del tubo sia dritto a monte e il 20% sia dritto a valle.
- Per ridurre la lunghezza dei tratti rettilinei richiesta, usare i raddrizzatori di filetti.
- La fila 6 nella Tabella 1 è applicabile a valvole a saracinesca, a globo, a maschio e ad altre valvole di strozzamento che sono aperte parzialmente, come le valvole di controllo.

Disallineamento

L'installazione dell'Annubar della pompa antincendio 415 consente un disallineamento massimo di 3°.

Figura 1. Disallineamento

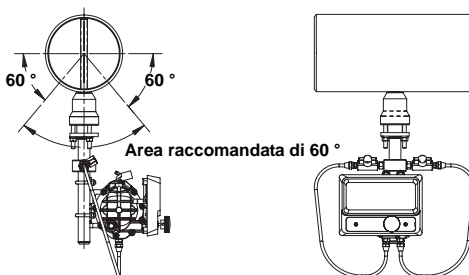


31-490000-902A

Orientamento

Per uno sfiato e un drenaggio appropriati, il sensore deve essere ubicato nella porzione inferiore del tubo.

Figura 2. Orientamento



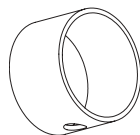
31-490000-903A

FASE 2: TRAPANATURA DEI FORI NEL TUBO

1. Determinare le dimensioni del sensore in base alla larghezza della sonda (fare riferimento alla Tabella 2).
2. Depressurizzare e drenare il tubo.
3. Selezionare il punto in cui trapanare il foro.
4. Determinare il diametro del foro in base alle specifiche riportate nella tabella Tabella 2.
Trapanare il foro di montaggio nel tubo usando un trapano o una sega frontale a corona.
NON ESEGUIRE IL FORO USANDO UN CANNELLO DA TAGLIO.

Tabella 2. Dimensioni del sensore/diametro del foro

Larghezza del sensore	Dimensioni del sensore	Diametro del foro	
14,99 mm (0,590 in.)	1	20 mm (³ / ₄ in.)	+1 mm (1/32 in.) -0,00
26,92 mm (1,060 in.)	2	35 mm (1 ⁵ / ₁₆ in.)	+1 mm (¹ / ₁₆ in.) -0,00

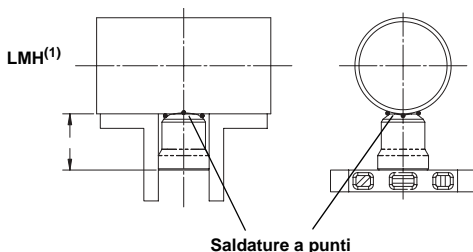


31-490000-904A

FASE 3: BOCCELLO FLANGIATO A SALDARE

1. Centrare il corpo Pak-Lok della pompa antincendio 415 sul foro di montaggio, lasciando un'apertura di 1,5 mm (¹/₁₆ in.), quindi posizionare quattro saldature a punti da 6 mm (¹/₄ in.) a incrementi di 90°.
2. Controllare l'allineamento parallelo e perpendicolare del corpo Pak-Lok della pompa antincendio 415 rispetto agli assi del flusso (fare riferimento alla Figura 3). Se l'allineamento del bocchello rientra nella tolleranza, terminare la saldatura in conformità alle normative locali. Se l'allineamento non rientra nella tolleranza specificata, eseguire le regolazioni necessarie prima di terminare la saldatura.
3. Per evitare il rischio di gravi ustioni, lasciare raffreddare la bulloneria di fissaggio prima di continuare.

Figura 3. Allineamento



(1) I valori LMH sono i seguenti:
Dimensioni del sensore 1: 73 mm (2.89 in.)
Dimensioni del sensore 2: 100 mm (3.92 in.)

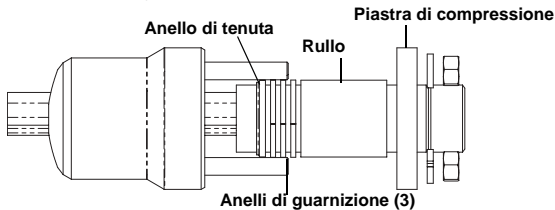
31-490000-905A

Pompa antincendio 415 Rosemount

FASE 4: INSERIMENTO DELL'ANNUBAR

1. Avvitare i prigionieri nel gruppo dell'Annubar della pompa antincendio 415.
2. Per controllare che il misuratore di portata faccia battuta contro la parete opposta, contrassegnare la punta del sensore con un pennarello.
3. Inserire il misuratore di portata nel corpo dell'Annubar della pompa antincendio finché la punta del sensore non fa battuta contro la parete del tubo, ruotando il misuratore di portata avanti e indietro.
4. Rimuovere il misuratore di portata.
5. Controllare che la punta del sensore abbia fatto battuta contro la parete del tubo verificando che il contrassegno eseguito precedentemente con il pennarello si sia in parte consumato. Se non vi è stato alcun contatto tra la punta e la parete, controllare le dimensioni del tubo e la distanza del corpo del bocchello dal diametro esterno del tubo, quindi inserire di nuovo il misuratore.
6. Allineare la freccia direzionale del flusso, sulla testina, alla direzione del flusso. Inserire di nuovo il misuratore di portata nel corpo dell'Annubar della pompa antincendio 415 e installare il primo anello di guarnizione sul sensore, tra l'anello di tenuta e il rullo. Fare attenzione a non danneggiare gli anelli di guarnizione scanalati.
7. Premere l'anello di guarnizione all'interno del corpo dell'Annubar della pompa antincendio e contro l'anello di tenuta saldato. Ripetere la procedura per i due anelli rimanenti, alternando la posizione della scanalatura dell'anello di guarnizione di 180°.

Figura 4. Particolare dell'anello di guarnizione



31-490000-906A

8. Serrare i dadi sopra i prigionieri:
 - a. Posizionare una rondella di sicurezza fessurata tra ciascun dado e ciascuna piastra di compressione. Avvitare in successione ciascun dado di mezzo giro finché le rondella di sicurezza fessurata è compressa tra il dado e la piastra di compressione. Di seguito sono indicate le coppie di serraggio.

Dimensioni del sensore	Coppia di serraggio	Coppia di serraggio massima
1	4,5 Nm (40-in. / lb)	6,8 Nm (60-in. / lb)
2	11,3 Nm (100-in. / lb)	40,6 Nm (360-in. / lb)

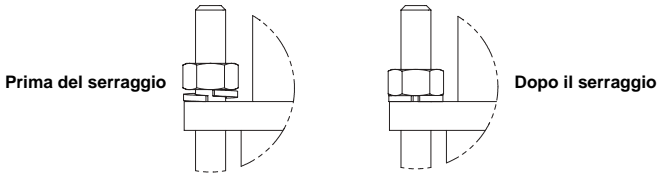
- b. Controllare che l'unità non presenti alcuna perdita. In caso contrario, serrare i dadi a incrementi di $\frac{1}{4}$ di giro fino a eliminare le perdite.

NOTA

Sui sensori di dimensione (1), l'uso di rondelle di sicurezza fessurate di tipo non appropriato, l'orientamento scorretto della rondella o il serraggio eccessivo dei dadi possono causare danni al misuratore di portata.

CONTINUAZIONE FASE 4...

Figura 5. Orientamento della rondella di sicurezza fessurata



28-490000-943A

NOTA

Il meccanismo di tenuta dell'Annubar della pompa antincendio 415 genera una forza significativa nel punto di contatto tra il sensore e la parete opposta del tubo. Fare attenzione quando si usano tubazioni con pareti sottili (ANSI Sch 10 e inferiori) per evitare di danneggiare il tubo.

Pompa antincendio 415 Rosemount

APPROVAZIONE

Sistemi di pompe antincendio Eagle Eye

Approvati da Factory Mutual

Indicatore Eagle Eye

Consultare la guida di installazione rapida dell'indicatore Eagle Eye (documento numero 00825-0100-4833).